

сопственик куће  
sopstvenik kuće

његов стан  
njegov stan

хотел  
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Позоришна бр. 9.
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Рекли Рудолф
Занимање — Zanimanje	лекар секр. Мек. нар. здравств. јуџос.
Држављанство — Državljanstvo	
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	14- <u>XII</u> -1884 год.
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Коси саз
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	
Брачно стање — Bračno stanje	
Вера — Vera	Служени
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Леополд Каралина
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Реја Леви жена			6- <u>VI</u> -1888	Београд
Рауц			30- <u>IV</u> -1915	Бер
Синица			17- <u>IV</u> -1919	Београд
Иван			20- <u>IX</u> -1923	Београд

НАПОМЕНА:

НАПОМЕНА:

Станар — Stanar

(datum)  
(datum)

(место)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи paroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
27-11-24	Позорштина	9			
15-5-39	Јованова	49/11	Павић Рајна		
28-11-42	Боси Јованова	49	Павић Рајна	23-11-42	Душ. Јовановић
10-11-44	-11-	49	-11-		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД